

2017年4月1日  
April 1, 2017

公共政策大学院国際化推進プログラム  
平成 29 年度 国際会議等参加促進補助金募集要項  
**Graduate School of Public Policy (GraSPP) Internationalization Promotion Program  
Application Details for International Conferences Participation Grant in AY2017**

1. 目的 Objective

この補助金は、グローバル社会を担うべき優秀な人材の育成のため、国際化推進寄付金等により学生が国際会議等に参加する経費の一部を助成することで、経済的負担を緩和し、学習効果を高めることを目的とする。

With the aim to nurture future leaders of the global society, the grant scheme based on the donations from sponsor companies is established to help enhance learning while easing the financial burden on students through the provision of partial subsidy to their expenses for participation in international conferences, etc.

2. 受給資格 Eligibility

以下の (1) ~ (4) のすべてを満たすこと。

Satisfying all the following requirements (1) to (4).

- (1) 公共政策大学院の在学生  
A current student enrolled in GraSPP
- (2) 教員の推薦をもとに、国際連携委員会が学業成績及び国際会議等での発表内容を審査し、その結果、優秀と認められる者  
A student with academic achievements and proposed presentation content deemed excellent by International Affairs Committee based on recommendation by a faculty member
- (3) 平成 29 年 4 月から平成 30 年 3 月までの間に開催される国際会議等であって、国際連携委員会が認めるものに参加し、発表等を行うことが確定している者  
A student who is confirmed of his/her participation as presenter at an international conference, etc. approved by International Affairs Committee during the period from April 2017 to March 2018
- (4) 当該国際会議等への参加に際して経済的支援が必要であると認められる者  
A student deemed in need of financial assistance for participation in the conference, etc.

\* 本補助金制度が対象とする国際会議等には、正規科目 (GraSPP Policy Challenge、International Field Workshop 等) や課外活動 (APEC Voices of the Future、GPPN Conference 等) で公共政策大学院が国際化推進寄付金等により実施するものは含まれない。

Conferences, etc. to be covered by this scheme exclude regular courses (e.g., GraSPP Policy Challenge, International Field Workshop, etc.) and extracurricular activities (e.g., APEC Voices of the Future, GPPN Conference, etc.) offered by GraSPP with financial support by sponsor companies' donation.

\* 当該国際会議等への参加に際し、本補助金制度以外からの経済的支援 (謝金を含む) が得られる場合を除く

Excluding conferences, etc. where a student receives financial assistance including honorarium from sources other than this grant scheme

\* 平成 29 年度中に既に本補助金を受給した者を除く

Excluding those who have already received grant under this scheme in FY2017

3. 募集人員 Number of recipients

若干名

A few

#### 4. 申請方法 Application Process

申請者は、公共政策学教育部長宛に所定の書類により申請する。

Applicants are to submit the official application addressed to Dean of GraSPP in the prescribed form with required documents.

#### 5. 申請書類 Application Documents

- (1) 国際会議等参加促進補助金申請書 (様式 1)  
Application form for International Conferences Participation Grant (Form 1)
- (2) 直近の成績証明書  
The most recent academic transcript
- (3) 参加する国際会議のプログラム及び招待状のコピー  
A copy of the program and invitation letter to the international conference, etc.
- (4) 発表内容要旨 (様式 2)  
Abstract of presentation content (Form 2)
- (5) 誓約書 (様式 3)  
Pledge of commitment (Form 3)
- (6) 公共政策大学院にて指導を受けたことのある教員による推薦状  
A letter of recommendation by a faculty member who has taught the applying student at GraSPP

#### 6. 申請受付期間 Application Period

国際会議等の開催日の 3 か月から 1 か月前まで

Between one to three months prior to the date of the international conference, etc.

#### 7. 支給額と科目 Grant Amount and Subject

助成額は、開催地、日程等を考慮した上で適切な金額を旅費として支給する。ただし、原則として上限 100,000 円とする。

An appropriate amount of grant will be determined in consideration of the conference venue and duration, etc. in principle with the upper limit of 100,000 yen and be provided as reimbursement of travel expenses.

#### 8. 支給方法と時期 Method and Time of Reimbursement

受給者から提出された完了報告書の内容が適切であると確認できた後、日本国内の受給者名義銀行口座に一括送金する。

After the acknowledgement of a completion report from the grant recipient, reimbursement will be made in a lump-sum to a Japanese bank account in the name of recipient.

#### 9. 受給者の決定 Selection of Grant Recipients

受給者の決定は、国際連携委員会委員長の推薦に基づき、公共政策学教育部長が行い、本人に通知する。

Selection of grant recipients will be done by Dean of GraSPP based on the recommendation by Chairman of International Affairs Committee. Successful applicants will be then notified by Dean of GraSPP.

#### 10. 補助金の返納・取り消し Return or Cancellation of Grant

- (1) 受給者が国際会議等への参加を中止したとき又は受給者として適当でない事実があったときは、補助金を取り消し、必要な場合は返納を求める。

If the student participation to the conference etc. is cancelled or it is discovered that the recipient is unqualified, the grant will be cancelled or must be returned.

- (2) 国際会議等への参加中に懲戒処分を受ける又は参加態度が著しく不良であるなど、補助金の目的又は社会的相当性の観点から補助金の支給が不適当と認められる場合、補助金の全額又は一部を返納させることがある。

If it is deemed inappropriate to provide the grant in light of its objective or from the

viewpoint of social appropriateness in such an event where the recipient faces a disciplinary action, exhibit poor attitude during the participation in the conference, etc., the grant will have to be returned in full or in part.

1 1. 異動の届出 (様式自由) Notice of Change (in free format)

国際会議等への参加を中止するとき、受給者は速やかに公共政策学教育部長に届け出なければならない。

The recipient should immediately inform Dean of GraSPP a decision to cancel the participation in the conference, etc.

1 2. 報告書等の提出 Submission of Report, etc.

受給者は、国際会議等への参加完了後 2 週間以内に以下の報告書等を国際企画チームに提出しなければならない。

The recipient must submit the following report, etc. to International Affairs Team within two weeks after the completion of participation in the international conference, etc.

- (1) 完了報告書 (様式 4、intl\_application@pp.u-tokyo.ac.jp への電子メールでの報告可)  
Completion report (Form 4, e-mail submission to intl\_application@pp.u-tokyo.ac.jp permitted)
- (2) 搭乗券の半券等、渡航の事実を証明する証憑 (原物)  
Travel certificate documents such as boarding pass stubs (original)

1 3. 問い合わせ先 Inquiry

東京大学大学院 公共政策学教育部 国際企画チーム  
第二本部棟 6F 629 号室

International Affairs Team, Graduate School of Public Policy, The University of Tokyo  
Room 629, 6F Administration Building 2 Tel: 03-5841-0860

Email: [intl\\_application@pp.u-tokyo.ac.jp](mailto:intl_application@pp.u-tokyo.ac.jp)